

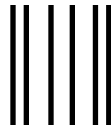
Questions?

Please visit our web site anytime at
www.thinkaero.com

or

Call our Customer Service Department at
1-888-462-4468

(operators are available Monday - Friday, 9 AM - 5 PM CST)



PLACE
STAMP
HERE

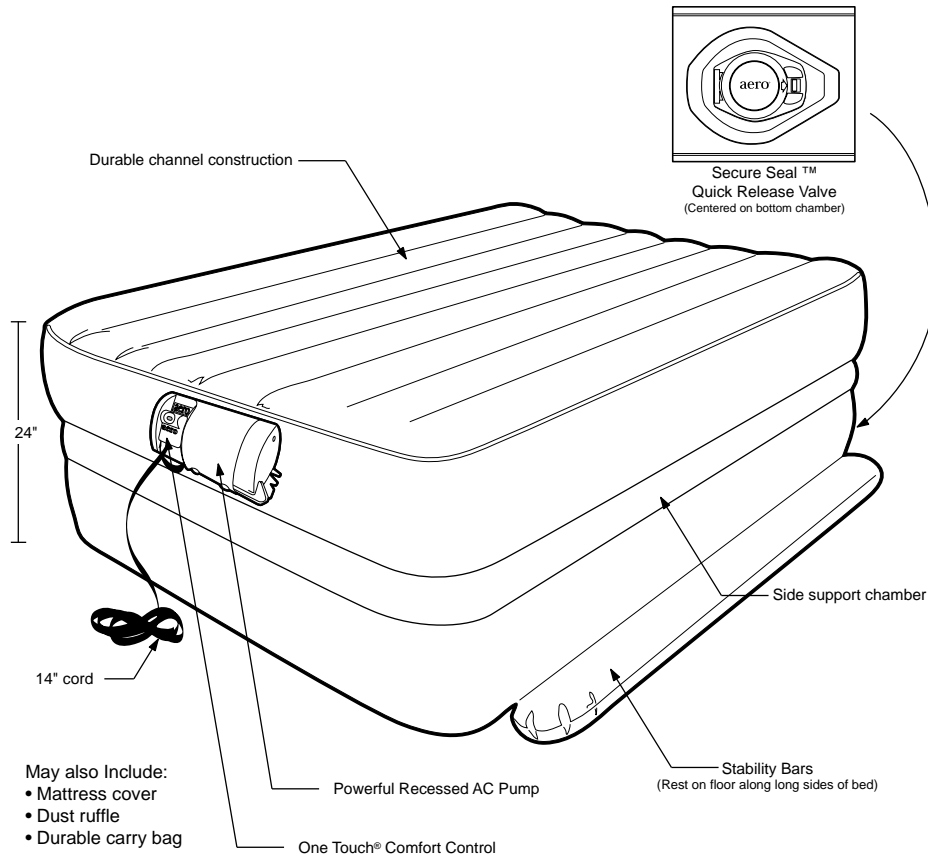
WARRANTY DEPARTMENT
AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC.
1225 KARL COURT
WAUCONDA IL 60084-1098



Raised AeroBed[™]
Instruction Manual

Manual de Instrucciones
Mode d'emploi

Raised AeroBed™



Raised AeroBed™

Thank you for joining the aero® family by purchasing one of our upscale products. You can expect topnotch quality, innovation and imagination from every aero product.

You are about to enjoy the comfort of the Raised AeroBed, the finest alternative sleeping system available anywhere. It is your responsibility to read and always follow the safety, care and maintenance instructions for your new aero product. Always instruct and supervise others on the proper use, maintenance and safety of your bed.

IMPORTANT: Preparation of your Raised AeroBed requires no tools. Use of tools may damage your bed.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND WARNINGS

- ⚠️ **WARNING:** Adult supervision required. Follow all safety instructions to avoid serious injury.
- ⚠️ **WARNING:** This is an electrical product - not a toy. To avoid risk of fire, burns, injury, and shock, it should not be played with or placed where small children can reach it. Do not use in or around water.
- Remove all sharp objects from area where bed will be set up and used.
- Product is intended for use as an indoor bed only. Do not step or jump on bed or use as a trampoline. Bed may puncture.
- Place bed in a safe area before use, making sure that there are no sharp edges, steps, drops, or breakable items nearby. Use on flat surfaces only. Bed may tip over on uneven surface.
- Do not use this bed on abrasive surfaces or near pointed/sharp items or surfaces. Protruding objects may puncture the bed.
- This bed is made of plastic and therefore may melt or burn if it comes in contact with any flame or heat source. Do not place it near or against heaters, open flame or other hot objects.
- Unplug product when not in use.
- Do not attempt to disassemble, repair, or service the pump. No serviceable parts are contained inside. Contact Aero Products International, Inc. at 1225 Karl Court, Wauconda, IL 60084, for repair or servicing information.
- Read and follow the instruction manual which accompanies this product.

www.thinkaero.com

or

1-888-462-4468

(Mon.- Fri. 9AM – 5PM CST)

INFLATION

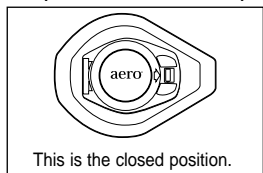
NOTE: If a mattress cover and/or dust ruffle is included with your Raised AeroBed™, see MATTRESS COVER AND DUST RUFFLE section (page 3) prior to inflation.

Note: Product must be at room temperature prior to inflating.

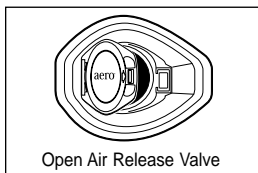
Remove your Raised AeroBed from its lightweight duffel bag. Keep bag for storage.

1. Place your rolled up bed on the floor free of obstructions or sharp objects.
2. Make certain the Secure Seal™ Quick Release Valve located at the foot of the bed is closed.

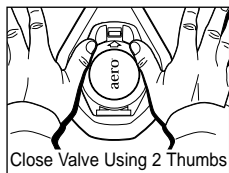
If the Quick Release Valve is open, close it by using 2 thumbs to push cover and snap into valve. Be careful to avoid pushing valve cover to the right or left as it snaps into the valve opening.



This is the closed position.



Open Air Release Valve

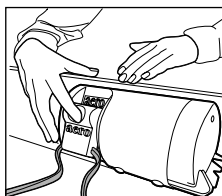
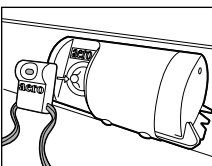
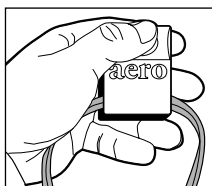


Close Valve Using 2 Thumbs

3. Remove AC plug, cord and One Touch® Comfort Control from plastic bag and shrink wrap.
4. Plug into any standard polarized 110 Volt AC electrical outlet. North American Electrical rating: 120 VAC 60HZ 1.0A (NOTE: 230VAC product sold outside of North America.)

This product has a polarized attachment plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless the plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.

5. Push and hold the button of the One Touch Comfort Control for approximately 3 minutes to inflate the Raised AeroBed to full (firmest) capacity. Bed will not over-inflate.
6. Place side stability bars flat on the floor next to the bed. Make sure bars are not underneath the bed. Stability bars will automatically inflate with entire bed.
7. Attach the One Touch Comfort Control block to the inflator by sliding it over the rubber nipple.
8. Lie on the bed to control the firmness to your desired level.
 - a. To make the bed softer, depress the One Touch Comfort Control block (not the button) and rubber nipple together.
 - b. To make the bed firmer, depress only the button of the One Touch Comfort Control.

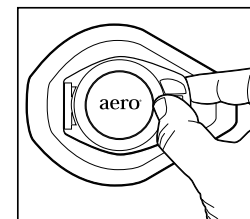


CAUTION: Do not sleep on edges of the bed. Edges are less supportive and may crush under weight.

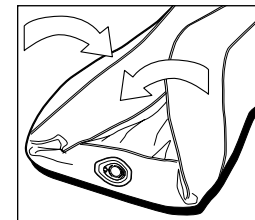
DEFLATION AND STORAGE

1. Make sure bed is unplugged from the electric outlet prior to deflation.
2. Open the Quick Release Valve at the foot of the bed to release the air.

With your thumb or forefinger squeeze the tab toward the center of the Quick Release Valve until it opens. Your Raised AeroBed™ will deflate in approximately one minute.



3. Roll or fold the AC cord with One Touch® Comfort Control block and secure it. Fold sides of bed into the center along its length. Tightly roll your Raised AeroBed around the pump towards the Quick Release Valve end.



4. Roll the bed completely until all air is expelled. When the bed is completely rolled, push the Quick Release Valve closed until it locks.
5. Slide the duffel bag over your Raised AeroBed. Store your bed until its next use.

MATTRESS COVER AND DUST RUFFLE

If a mattress cover and/or dust ruffle is included with your Raised AeroBed, please follow these use and care instructions.

Use

1. Inflate bed about half way. Top half of bed should be partially inflated while the bottom half is still partially deflated. Pull dust ruffle over top half of bed into the space between the top and bottom parts of the bed around entire bed. Make sure the two long sides of dust ruffle match up with long sides on bed.
2. Fully inflate your Raised AeroBed. Pull mattress cover over the top half of bed fitting the square opening around the pump and the straps around the corners. Adjust ruffle and cover to your liking. Your Raised AeroBed is now ready for use.
3. After deflation, you may remove the mattress cover/dust ruffle from the bed. Or, you may store your Raised AeroBed with the mattress cover/dust ruffle on the bed. Some wrinkling may occur.

Care

1. The mattress cover and dust ruffle are made of polyester/cotton blended fabric. Machine wash in warm water with a mild soap or detergent. Tumble dry on LOW HEAT. You may use a cool iron if necessary.

CARE AND MAINTENANCE

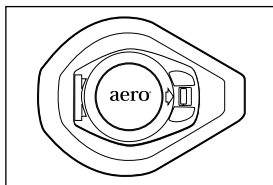
1. Inspect your Raised AeroBed™ prior to each use.
2. Keep your Raised AeroBed away from any sharp objects. Large cuts or snags may not be repairable and will not be covered by your warranty.
3. When not in use, store your Raised AeroBed in a clean, dry place out of extreme temperatures. Product must be at room temperature prior to inflating.
4. In case of incidental damage to your bed, a repair kit has been included. Please follow repair instructions carefully.
5. You may clean your Raised AeroBed with a mild dishwashing detergent or household cleaner. Do not use strong chemicals or other compounds. Allow your bed to air dry completely after cleaning and before storing.

TROUBLESHOOTING

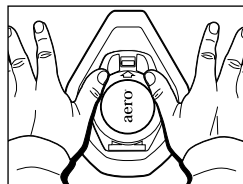
Very rarely, your Raised AeroBed may fail to inflate properly. Should this occur, please use the following check list.

1. If your Raised AeroBed doesn't appear to be inflating:

First, make sure the Quick Release Valve is closed and locked securely.



If the valve is open, close it by using 2 thumbs to push cover firmly into valve. Be careful to avoid pushing valve cover to the right or left as it snaps into valve opening.



2. If air leakage from the Quick Release Valve occurs:

Carefully inspect the soft round gasket on inside of Quick Release Valve cover. Make sure there is no dirt or debris, cuts, nicks or tears to the gasket. If there is dirt or debris; clean and use. If cut, nicked or torn, call our Customer Service center or visit our website to order a replacement part.

3. If trouble persists, please phone our Customer Service center for assistance.

U.S. and Canada: 1-888-462-4468
Monday through Friday, 9 AM to 5 PM Central Standard Time

Or visit our website at : www.thinkaero.com

LIMITED WARRANTY

Aero Products International, Inc. warrants to the original purchaser only when the Raised AeroBed™ is used for normal indoor sleeping purposes, that the mattress will be fully guaranteed against defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase, provided further that the Raised AeroBed has been operated according to the provided instructions. (Included in your purchase is a repair kit with instructions.)

The motor (exclusive of the controller) will be guaranteed to the original purchaser against defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase provided the motor has been operated according to the instructions.

Our obligation under this warranty shall be limited to the repair or exchange of any part or parts which may prove defective under the conditions and during the periods described above.

Our obligation under this warranty shall not apply if our inspection shows:

- A. Any product or part that has been damaged by alteration.
- B. Any product or part that has been subject to accident, misuse, abuse or has been operated contrary to Aero Products International, Inc. instructions for the product.

All purchasers must obtain an authorization from Aero Products International, Inc. before returning a defective product. The product should be carefully packaged and delivered postage or delivery charges prepaid. The customer shall be responsible for all damages incurred in shipping.

WARRANTY DISCLAIMER

EXCEPT FOR THE EXPRESS LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE, AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. MAKES NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES IN THIS AGREEMENT OR OTHERWISE. TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW, AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. DISCLAIMS ALL WARRANTIES, WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. EXPRESSLY DISCLAIMS ANY AND ALL LIABILITY TO PURCHASER FOR ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES, DAMAGES FOR LOSS OF USE, LOSS OF PROFITS, PROPERTY DAMAGE, OR ANY OTHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF THIS AGREEMENT OR THEIR OPERATION, FUNCTION OR CHARACTERISTICS OF THE PRODUCTS PURCHASED HEREUNDER. IT IS EXPRESSLY UNDERSTOOD THAT THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY OF PURCHASER. NOTWITHSTANDING THE TERMS OF ANY LIMITED WARRANTY, AND/OR IN THE EVENT ANY LIMITED WARRANTY PROVIDED TO THE PURCHASER FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. ENTIRE LIABILITY TO PURCHASE EXCEED THE PURCHASE PRICE ACTUALLY PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCTS HEREUNDER, OR ANY DEFECTIVE PORTION THEREOF,

WHICHEVER IS THE LESS AMOUNT.

Aero Products International, Inc. neither assumes nor authorizes any representative or other person to assume any obligation or liability other than those expressly set forth herein.

YOUR RIGHT UNDER STATE LAW: This warranty gives you specific rights and you may also have other rights which vary from state to state.

© 2002 Aero Products International, Inc.
All rights reserved.

1225 Karl Court, Wauconda, Illinois 60084-1098 USA

Made in China. Manufactured pursuant and/or licensed under pending patent applications and one or more of the following United States patents and/or foreign counterparts thereof: 5,367,726; 4,977,633; 5,267,363. Additional patents pending.

Our Customer Service Department is available Monday - Friday, 9 AM to 5 PM Central Standard Time, to answer any questions you may have about your new aero® product.

Please call us toll free at 1-888-462-4468.

U.S.A.

Aero Products International, Inc.
1225 Karl Court
Wauconda, IL 60084-1098 USA
1-888-462-4468
www.thinkaero.com

PLEASE TURN TO BACK OF MANUAL FOR PRODUCT WARRANTY CARD.



Raised AeroBed™

Gracias por unirse a la familia de aero® al haber comprado uno de nuestros productos de primera categoría. Como con todo producto aero, usted está obteniendo la más alta calidad, innovación e imaginación.

Usted está a punto de disfrutar de la comodidad de la cama Raised AeroBed, la alternativa para dormir más fina que pueda encontrar. Es de su responsabilidad leer y seguir siempre todas las instrucciones de seguridad, cuidado y mantenimiento de su nuevo producto aero. Siempre instruya y vigile a otros para que usen su cama con cuidado y siguiendo las instrucciones de mantenimiento y seguridad.

IMPORTANTE: Para preparar su cama Raised AeroBed no se necesitan herramientas. El uso de herramientas podría causar daños a su cama.

INFORMACION Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

-  **ADVERTENCIA:** Requiere vigilancia de persona adulta. Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar lesiones físicas graves.
-  **ADVERTENCIA:** Este es un producto eléctrico, no es un juguete. Para evitar peligros de incendio, quemaduras, heridas y choques eléctricos, no se debe jugar en la cama ni colocarla al alcance de los niños. No la use dentro ni cerca del agua.
- Retire todos los objetos afilados del lugar donde la cama va a ser instalada y usada.
- El producto está indicado para uso como cama en ambientes interiores únicamente. No se pare ni salte sobre la cama ni la use como trampolín. La cama se podría pinchar.
- Coloque la cama en un lugar seguro antes de usarla, verificando que no hayan cerca bordes afilados, peldaños, cavidades ni objetos rompibles. Use la cama sobre superficies planas solamente. La cama podría volcarse en una superficie irregular.
- No use la cama sobre superficies ásperas o cerca de objetos o superficies punzantes/afilados. Los objetos sobresalidos podrían agujerear la cama.
- Esta cama está hecha de plástico y podría derretirse o quemarse si entra en contacto con fuego o superficies calientes. No la coloque cerca de estufas, llamas de fuego descubiertas u otros objetos calientes.
- Desenchufe la cama cuando no la está usando.
- No intente desarmar, reparar ni hacer mantenimiento del inflador. Este no contiene piezas que se puedan reparar. Para reparación o servicio técnico, llame a Aero Products International, Inc., 1225 Karl Court, Wauconda, IL 60084, USA.
- Lea y siga las instrucciones de este manual que acompaña al producto.

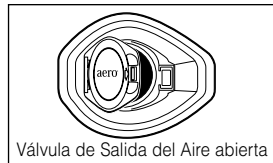
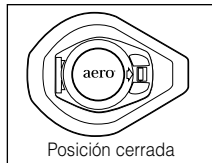
INFLADO

NOTA: Si su Raised AeroBed™ incluye un forro de colchón y/o un volante antipolvo, vea la sección de FORRO DE COLCHON Y VOLANTE ANTIPOLVO (página 10) después de inflar. **Nota:** La cama debe estar a temperatura ambiente antes de ser inflada.

Saque su cama Raised AeroBed de la bolsa de lona. Conserve la bolsa para guardar la cama después.

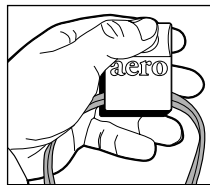
1. Coloque la cama enrollada sobre el piso u otra superficie que no tenga obstrucciones ni objetos afilados.
2. Verifique que la Válvula de Salida del Aire al pie de la cama está cerrada.

Si la Válvula de Salida del Aire está abierta, ciérrala con los dos pulgares, empujando la tapa hasta encajarla a presión dentro de la válvula. Tenga cuidado de no empujar la tapa hacia la derecha o izquierda, cuando la encaja a presión dentro de la abertura de la válvula.



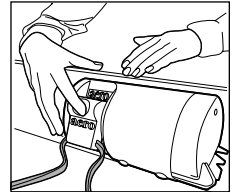
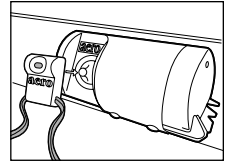
3. Saque el enchufe de CA, el cordón eléctrico y el control de firmeza One Touch® de la bolsa y envoltura de plástico.
4. Enchufe en cualquier tomacorriente de CA polarizado estándar de 110 V. Norteamérica la calificación Eléctrica: 120 VAC 60 HZ 1.0A (NOTA: Fuera de Norteamérica el producto se vende con 230VAC.)

Este producto tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra), como dispositivo de seguridad. Este enchufe encaja dentro de un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra completamente dentro del tomacorriente, dé la vuelta el enchufe. Si todavía no entra, llame a un electricista calificado. Nunca use un cordón de extensión a menos que el enchufe encaje completamente. No intente anular este dispositivo de seguridad.



5. Presione y mantenga presionado el botón del control de firmeza One Touch durante aproximadamente 3 minutos para inflar la cama Raised AeroBed a su capacidad completa (máxima firmeza). La cama no se inflará con exceso.
6. Coloque las barras estabilizadoras laterales planas sobre el piso junto a la cama. Verifique que las barras no queden debajo de la cama. Las barras estabilizadoras se inflan automáticamente junto con toda la cama.

7. Conecte el bloque de control de firmeza One Touch al inflador deslizándolo sobre la boquilla de caucho.
8. Echese sobre la cama para controlar y obtener la firmeza deseada.
 - a. Para hacer la cama más blanda, empuje el bloque de control de firmeza One Touch (no el botón), junto con la boquilla de caucho.
 - b. Para hacer la cama más firme, empuje solamente el botón del control de firmeza One Touch.

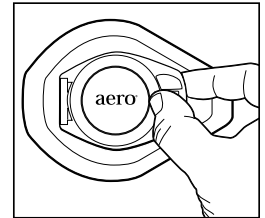


PRECAUCION: No duerma sobre los bordes de la cama. Los bordes sostienen menos y podrían aplastarse debajo del peso.

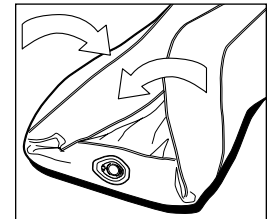
DESINFLADO Y ALMACENAJE

1. Antes de desinflar la cama, verifique que esté desconectada del tomacorriente.
2. Abra la Válvula de Salida del Aire al pie de la cama para soltar al aire.

Con su dedo pulgar o índice apriete la oreja hacia el centro de la Válvula de Salida del Aire, hasta que se abra. Su cama Raised AeroBed™ se desinflará en aproximadamente 1 (un) minuto.



3. Enrolle o doble el cordón eléctrico de CA con el bloque de control de firmeza One Touch® y asegúrelo. Doble los lados de la cama hacia el centro en toda su longitud. Enrolle en forma apretada su cama Raised AeroBed alrededor del inflador y en dirección al lado donde está la Válvula de Salida del Aire.
4. Enrolle la cama completamente hasta que salga todo el aire. Cuando la cama esté completamente enrollada, presione y cierre la Válvula de Salida del Aire, hasta que quede bloqueada.
5. Deslice la bolsa de lona sobre su cama Raised AeroBed. Guárdela hasta la próxima vez que la use.



FORRO DE COLCHON Y VOLANTE ANTIPOLVO

Si su Raised AeroBed incluye un forro de colchón y/o volante antipolvo, siga las siguientes instrucciones para el uso y cuidado.

Uso

1. Infle la cama hasta la mitad. La mitad superior de la cama deberá estar parcialmente inflada y la mitad inferior todavía debe estar parcialmente desinflada. Estire el volante antipolvo sobre la mitad superior de la cama, dentro del espacio entre las partes superior e inferior de la cama y por todo el alrededor de la cama. Verifique que los dos lados largos del volante antipolvo igualen con los lados largos de la cama.
2. Infle completamente su cama Raised AeroBed. Estire el forro de colchón sobre la mitad superior de la cama, ajustando la abertura cuadrada alrededor del inflador y los tirantes alrededor de las esquinas. Arregle el volante antipolvo y el forro a su gusto. Su Raised AeroBed ahora está lista para ser usada.
3. Después de desinflar, puede sacar el forro de colchón/volante antipolvo de la cama. O puede guardar su cama Raised AeroBed con el forro de colchón/volante antipolvo con la cama. Podrían ocurrir algunas arrugas.

Cuidado

1. El forro de colchón y el volante antipolvo están hechos de tela mezcla de poliéster/algodón. Lave en la máquina con agua tibia con un jabón o detergente suave. Seque en BAJA TEMPERATURA. Puede usar una plancha tibia, si es necesario.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

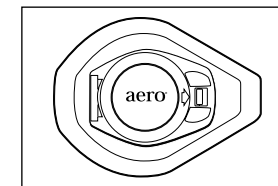
1. Inspeccione su cama Raised AeroBed™ antes de cada uso.
2. Mantenga su cama Raised AeroBed apartada de objetos afilados. Los cortes o huecos grandes podrían no ser reparables y no están cubiertos por la garantía.
3. Cuando no la está usando, guarde su cama Raised AeroBed en un lugar limpio y seco y lejos de temperaturas extremas. La cama debe estar a temperatura ambiente antes de ser inflada.
4. En caso de algún daño incidental a la cama, use el kit de reparación incluido. Siga las instrucciones de reparación cuidadosamente.
5. Puede limpiar su cama Raised AeroBed con un detergente para lavar platos o un limpiador doméstico suave. No use químicos u otros compuestos fuertes. Después de limpiar y antes de guardar, deje que seque completamente al aire.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

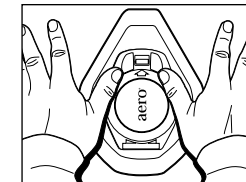
En muy raros casos, su cama Raised AeroBed podría no inflar correctamente. Si esto ocurre, por favor verifique la siguiente lista.

1. Si su cama Raised AeroBed parece que no está inflando:

Primero, verifique que la válvula de salida rápida de aire esté cerrada y perfectamente bloqueada.



Si la válvula está abierta, ciérrela con los 2 pulgares empujando la tapa con firmeza dentro de la válvula. Tenga cuidado de no empujar la tapa hacia la derecha o izquierda cuando la encaja a presión dentro de la abertura de la válvula.



2. Si hay fuga de aire por la válvula de salida rápida de aire:

Inspeccione cuidadosamente la junta blanda redonda de la tapa de la válvula de salida rápida de aire. Verifique que la junta no esté sucia, tenga polvo, ni presente cortes, ni esté mellada, hendida o rota. Si está sucia o tiene polvo, límpiela y utilícela. Si aprecia cortes, mellas, hendiduras o roturas, llame al centro de Servicio al Cliente, o visite nuestro sitio web para pedir una pieza de repuesto.

3. Si el problema persiste, por favor llame al teléfono de Servicio al Cliente para solicitar ayuda.

EE.UU. y Canadá: 1-888-462-4468

Lunes a viernes 9 AM a 5 PM, hora estándar del centro de EE.UU.

O visite nuestro sitio web en: www.thinkaero.com

GARANTIA LIMITADA

Aero Products International, Inc. certifica al comprador original, únicamente cuando la cama Raised AeroBed™ es usada para dormir en modo normal en ambientes interiores, que el colchón estará completamente garantizado contra defectos de material y mano de obra por el período de 1 (un) año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando la cama Raised AeroBed haya sido manejada siguiendo las instrucciones provistas. (Junto con su compra se incluye un juego para reparación con las instrucciones.)

El motor (excepto el controlador) está garantizado al comprador original contra defectos de material y mano de obra por el período de 1 (un) año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando el motor haya sido hecho funcionar de acuerdo con las instrucciones.

Nuestra obligación bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de cualquier pieza o piezas que se han comprobado ser defectuosas bajo las condiciones y dentro los plazos arriba indicados.

Nuestra obligación bajo esta garantía no se aplica si nuestra inspección demuestra lo siguiente:

- A. Cualquier producto o pieza ha sido dañado debido a que se han hecho modificaciones.
- B. Cualquier producto o pieza ha estado sujeta a accidentes, uso indebido, abuso o ha sido hecho funcionar contrariamente a las instrucciones del producto de Aero Products International, Inc..

Antes de devolver un producto defectuoso, todos los compradores deben obtener una autorización de Aero Products International, Inc.. El producto deberá ser empacado cuidadosamente y enviado con los fletes postales o cargos de entrega prepagados. El cliente será responsable de todos los daños que podrían ocurrir durante el embarque.

EXENCION DE GARANTIA

EXCEPTO POR LOS TERMINOS DE LA GARANTIA LIMITADA ANTERIOR, AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. NO CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA EN ESTE ACUERDO O POR OTRO MEDIO. DENTRO DEL ALCANCE PERMITIDO POR LEY, AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. NO RECONOCE NINGUNA OTRA GARANTIA YA SEA POR ESCRITO, EXPRESA O IMPLICITA, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTIAS DE COMERCIALIZACION Y/O SI EL PRODUCTO ES ADECUADO PARA DETERMINADO FIN. AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. RECHAZA EXPRESAMENTE CUALQUIER Y TODA RESPONSABILIDAD EN FAVOR DEL COMPRADOR POR CUALESQUIERA DAÑOS CONSECUENTES, DAÑOS POR PERDIDA DE USO, PERDIDA DE UTILIDADES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O CUALESQUIERA OTROS DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES ORIGINADOS POR ESTA TRANSACCION O POR LA OPERACION, FUNCIONAMIENTO O CARACTERISTICAS DE LOS PRODUCTOS COMPRADOS POR EL PRESENTE. SE TIENE ENTENDIDO EXPRESAMENTE QUE LA GARANTIA LIMITADA ARRIBA ESTABLECIDA ES LA UNICA Y EXCLUSIVA OTORGADA AL COMPRADOR. NO OBSTANTE LOS TERMINOS DE CUALQUIER GARANTIA LIMITADA Y/O EN CASO DE CUALQUIER GARANTIA LIMITADA PROVISTA AL COMPRADOR NO CUMPLA SU PROPOSITO ESENCIAL, EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. SOBREPASARA EL PRECIO PAGADO POR EL COMPRADOR POR LOS PRODUCTOS O POR CUALQUIER PARTE DEFECTUOSA BAJO LA PRESENTE, LA CANTIDAD QUE SEA MENOR.

Aero Products International, Inc. tampoco asume ni autoriza a ningún representante u otra persona asumir cualquier obligación o responsabilidad, aparte de las expresadas en la presente garantía.

SUS DERECHOS POR LEY ESTATAL: Esta garantía le otorga derechos específicos y también podría tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

© 2002 Aero Products International, Inc.

Todos los derechos reservados.

1225 Karl Court, Wauconda, Illinois 60084-1098 - USA

Hecho en China. Fabricado conforme y/o con licencia bajo solicitudes de patente pendiente y una o más de las siguientes patentes de Estados Unidos y/o contrapartes extranjeras: 5,367,726; 4,977,633; 5,267,363. Patentes adicionales pendientes.

Nuestro Departamento de Servicio al Cliente atiende de lunes a viernes, 9 AM a 5 PM, hora estándar del centro de EE.UU., para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre su nuevo producto aero®.

Por favor, llámenos sin cargo al 1-888-462-4468.

EE.UU.

Aero Products International, Inc.

1225 Karl Court

Wauconda, IL 60084-1098 – USA

1-888-462-4468

www.thinkaero.com

POR FAVOR COMPLETE LA TARJETA DE GARANTIA EN LA CONTRATAPA DE ESTE MANUAL.

Raised AeroBed™

Votre acquisition d'un de nos produits haut de gamme vous fait entrer dans la grande famille aero® et nous vous en remercions. Soyez assuré que dans chacun de nos produits aero vous trouverez une qualité, une innovation et une imagination de premier ordre.

Vous allez bientôt profiter du confort du lit Raised AeroBed, le meilleur système de couchage d'appoint sur le marché. Vous devez absolument lire les consignes de sécurité ainsi que les précautions d'utilisation et de maintenance concernant votre nouveau produit aero, et vous devez toujours vous y conformer. N'oubliez pas d'expliquer aux autres comment utiliser convenablement votre lit, comment l'entretenir, quelles sont les consignes de sécurité, et soyez vigilants.

IMPORTANT : Aucun outil n'est nécessaire à la préparation de votre Raised AeroBed. L'utilisation d'outils pourrait l'endommager.

INFORMATIONS ET RÉGLEMENTS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- **⚠ AVERTISSEMENT** : La surveillance d'un adulte est indispensable. Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter toute blessure grave.
- **⚠ AVERTISSEMENT** : C'est un appareil électrique – pas un jouet. Pour éviter les risques d'incendie, de brûlures, de blessure et d'électrocution, on ne doit pas jouer avec, ni l'installer dans un endroit où de jeunes enfants peuvent l'atteindre. A ne pas utiliser dans l'eau, ni à proximité de l'eau.
- Retirez tous les objets acérés qui pourraient se trouver à l'endroit où le lit va être installé et utilisé.
- Ce produit n'a été conçu que pour servir de lit, à l'intérieur. Il ne faut ni monter, ni sauter sur ce lit, ni s'en servir comme d'un trampoline. Il y aurait risque de perforation.
- Avant de l'utiliser, placez le lit dans un endroit sûr, en veillant à ce qu'il n'y ait ni bords acérés, ni marches, ni dénivellations, ni objets fragiles à proximité. A n'utiliser que sur des surfaces très planes. Sur une surface inégale, le lit pourrait basculer.
- Il ne faut pas utiliser ce lit sur des surfaces abrasives, ni à proximité de surfaces ou d'objets saillants ou pointus. Des objets saillants pourraient perforer le lit.
- Ce lit est fabriqué en matière plastique et il peut donc fondre ou brûler s'il entre en contact avec une flamme ou une source de chaleur. Il ne faut jamais placer ce lit ni près, ni contre des radiateurs, ni près d'une flamme nue, ni près de tout autre objet chaud.
- Débranchez le produit entre deux utilisations.
- N'essayez pas de démonter, de réparer ou d'entretenir le gonfleur. Il n'y a, à l'intérieur, aucune pièce à dépanner. Contacter Aero Products International, Inc. au 1225 Karl Court, Wauconda, IL 60084, pour vous renseigner sur les dépannages ou sur l'entretien.
- Lisez attentivement et respectez les instructions du mode d'emploi qui accompagne ce produit.

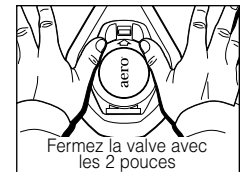
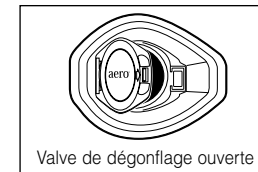
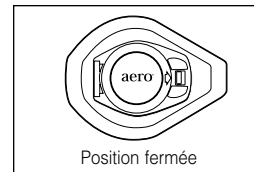
GONFLAGE

REMARQUE : Si un protège-matelas et/ou un cache-sommier sont fournis avec votre Raised AeroBed™, reportez-vous au paragraphe PROTÈGE-MATELAS ET CACHE-SOMMIER (page 17) qui suit le gonflage. Remarque : Avant le gonflage, le produit doit être à température ambiante.

Retirez votre nouveau Raised AeroBed de son sac de camping léger. Conservez ce sac pour le rangement.

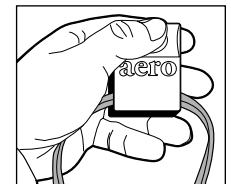
1. Placez votre Raised AeroBed roulé sur le plancher ou sur toute autre surface exempte d'obstacles ou d'objets acérés.
2. Assurez-vous que la Valve de dégonflage située au pied du lit est bien fermée.

Si la Valve de dégonflage est ouverte, fermez-la en appuyant fermement avec les 2 pouces sur le capuchon pour l'encliqueter. Veillez à ne pas pousser le capuchon vers la droite ou vers la gauche lors de l'encliquetage dans le trou de la valve.



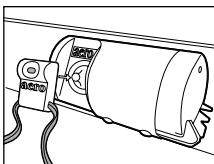
3. Retirez la fiche CA, le cordon et la commande One Touch® des sacs plastiques et de leur emballage thermo-rétractable.
4. Branchez dans n'importe quelle prise polarisée de 110 V CA. L'Amérique du Nord classement Electric: 120 VAC 60HZ 1.0A (REMARQUE : 230VAC pour les produits vendus ailleurs qu'en Amérique du Nord.)

Ce produit comporte un dispositif de sécurité, une fiche mâle polarisée (une lamelle est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut s'insérer dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas à fond dans la prise, changez le sens de la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, appelez un électricien qualifié. Il ne faut jamais l'utiliser avec un prolongateur sauf si la fiche est complètement insérée. N'essayez surtout pas de démonter ce dispositif de sécurité.

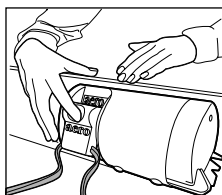


5. Pressez le bouton de la commande One Touch, et maintenez cette pression pendant 3 minutes environ pour gonfler le Raised AeroBed au maximum de sa capacité (fermeté maximum). Le lit ne peut jamais être trop gonflé.
6. Placez les barres latérales de stabilisation, à plat sur le sol, et le long du lit. Veillez à ce que ces barres ne soient pas sous le lit. Les barres de stabilisation vont automatiquement gonfler avec le lit tout entier.

7. Fixez le bloc de commande One Touch sur le gonfleur en le glissant sur le téton de caoutchouc.



8. Allongez-vous sur le lit pour vérifier que la fermeté vous convient.
- Si vous désirez que le lit soit moins ferme, appuyez simultanément sur le bloc de commande One Touch (pas sur le bouton) et sur le téton en caoutchouc.
 - Pour affermir le lit, il suffit d'appuyer seulement sur le bouton de la commande One Touch.

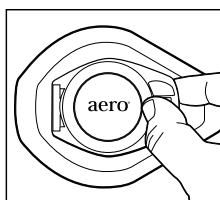


ATTENTION : Ne vous couchez pas sur les bords du lit. Les bords sont moins résistants et ils peuvent s'écraser sous le poids.

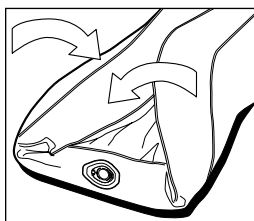
DÉGONFLAGE ET RANGEMENT

- Avant le dégonflage, vérifiez que le lit a été débranché de la prise de courant.
- Ouvrez le capuchon de la Valve de dégonflage située au pied du lit pour laisser l'air s'échapper.

Avec le pouce ou l'index, poussez la languette vers le centre de la Valve de dégonflage, jusqu'à ce qu'elle s'ouvre. Votre Raised AeroBed va se dégonfler en 1 minute environ.



- Roulez ou pliez le cordon CA avec le bloc de commande One Touch®, et rangez-les. Rabattez les côtés du lit vers le centre, dans le sens de la longueur. Roulez votre Raised AeroBed bien serré autour du gonfleur, en direction de la Valve de dégonflage.
- Roulez complètement le lit jusqu'à ce que tout l'air en soit expulsé. Lorsque le lit est complètement roulé, poussez sur la Valve de dégonflage pour la fermer, jusqu'à ce qu'elle se bloque.
- Glissez le sac de camping sur votre Raised AeroBed. Rangez-le jusqu'à la prochaine utilisation.



PROTÈGE-MATELAS ET CACHE-SOMMIER

Si un protège-matelas et/ou un cache-sommier sont fournis avec votre Raised AeroBed, veuillez suivre les instructions d'utilisation et de précautions suivantes.

Utilisation

- Gonflez le matelas à moitié seulement. La moitié supérieure du matelas doit être partiellement gonflée tandis que la moitié inférieure reste partiellement dégonflée. Tirez le cache-sommier sur la moitié supérieure du lit, dans l'espace compris entre les parties supérieures et inférieures du lit, et tout autour du lit. Veillez à ce que les deux côtés longs du cache-sommier soient bien placés en face des côtés longs du lit.
- Gonflez complètement votre Raised AeroBed. Tirez le protège-matelas sur la moitié supérieure du lit, en ajustant l'ouverture carrée autour du gonfleur et les attaches autour des coins. Ajustez cache-sommier et protège-matelas à votre convenance. Votre Raised AeroBed est maintenant prêt à l'emploi.
- Après le dégonflage, vous pouvez retirer le protège-matelas/cache-sommier du lit. Vous pouvez également les laisser en place, et ranger votre lit. Mais ils risquent de se froisser.

Précautions

- Le protège-matelas et le cache-sommier sont fabriqués en tissu polyester/coton. Vous pouvez les laver en machine, à l'eau tiède, avec du savon ou un détergent doux. Séchage en machine sur BASSE TEMPÉRATURE. Vous pouvez utiliser un fer à repasser tiède, si nécessaire.

PRÉCAUTIONS ET MAINTENANCE

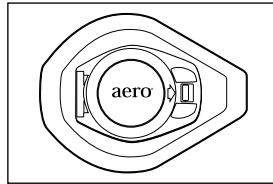
- Inspectez votre Raised AeroBed™ avant chaque nouvelle utilisation.
- Veillez à ce qu'aucun objet acéré ne se trouve à proximité de votre Raised AeroBed. De grandes coupures ou de larges accrocs peuvent être irréparables et ne seraient pas couverts par votre garantie.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez votre Raised AeroBed dans un endroit propre et sec, à l'abri de températures extrêmes. Avant le gonflage, le produit doit être à la température ambiante.
- Un kit de réparation est fourni avec votre lit, pour le cas où ce dernier subirait un dommage accidentel. Suivre attentivement les instructions de réparation.
- Vous pouvez nettoyer votre Raised AeroBed avec un détergent doux pour la vaisselle ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas de produits chimiques ni d'autres mélanges concentrés. Après le nettoyage, laissez sécher complètement le lit à l'air, avant de le ranger.

EN CAS DE PROBLÈME

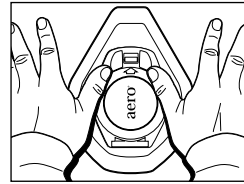
En de très rares occasions, il se peut que votre Raised AeroBed ne se gonfle pas correctement. Dans ce cas, effectuez les vérifications suivantes :

1. Si votre Raised AeroBed n'a pas l'air de gonfler :

Assurez-vous d'abord que la Valve de dégonflage rapide est bien fermée et bloquée.



Si la valve est ouverte, fermez-la en enfonçant fermement le capuchon dans la valve avec vos 2 pouces. Veillez à ne pas pousser le capuchon vers la droite ou vers la gauche lors de l'encliquetage dans le trou de la valve.



2. En cas de fuite d'air à la Valve de dégonflage rapide :

Examinez attentivement le joint rond et souple qui se trouve à l'intérieur du capuchon de la Valve de dégonflage rapide. Assurez-vous qu'il n'y a ni saletés, ni débris, ni coupures, ni entailles, ni déchirures dans ce joint. S'il y a des saletés ou des débris, nettoyez-les avant l'utilisation. S'il y a des coupures, des entailles ou des déchirures, appelez notre Service après-vente ou allez sur notre site Web pour commander la pièce à remplacer.

3. Si le problème persiste, téléphonez à notre Service après-vente pour demander de l'aide.

Appels des U.S. ou du Canada, au 1-888-462-4468, du lundi au vendredi, de 9h à 17h, heure du centre des États-Unis (CST).

Ou consultez notre site Web : www.thinkaero.com

GARANTIE LIMITÉE

Sous réserve de l'utilisation normale de ce lit Raised AeroBed™ pour le couchage en intérieur, conformément aux instructions fournies, Aero Products International, Inc. garantit l'acheteur original contre tous défauts de matériaux ou de fabrication de ce lit pendant une période de un (1) an, à compter de la date d'achat. (Le produit est fourni avec un kit de réparation et des instructions.)

Le moteur (à l'exclusion du démarreur) sera garanti à l'acheteur original contre tous défauts de matériaux ou de fabrication, pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat, sous réserve que ce moteur ait été utilisé conformément aux instructions.

Notre obligation aux termes de cette garantie se limitera à la réparation ou à l'échange de toute(s) pièce(s) qui s'avérerait(ient) défectueuse(s) suivant les conditions et pendant la période décrites ci-dessus.

Notre responsabilité au titre de cette garantie ne s'applique pas si notre inspection fait ressortir que :

- A. Tout produit ou pièce de ce dernier a été endommagé par des modifications.
- B. Tout produit ou pièce de ce dernier a été soumis à un accident, à un usage incorrect ou abusif, ou a été utilisé contrairement aux instructions d'Aero Products International, Inc. le concernant.

Tous les acheteurs devront obtenir l'autorisation d'Aero Products International, Inc. avant de retourner un produit défectueux. Le produit devra être soigneusement emballé et expédié en port payé. Le client sera responsable de tout dommage survenu pendant l'expédition.

DÉNI DE GARANTIE

SAUF POUR LA GARANTIE LIMITÉE STIPULÉE CI-DESSUS, AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE AU TITRE DE CE CONTRAT, OU AUTREMENT. DANS LES LIMITES LES PLUS LARGES AUTORISÉES PAR LA LOI, AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. DÉNIE TOUTES GARANTIES ÉCRITES, EXPRESSES OU IMPLICITES, INCLUANT TOUTES LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET/OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. DÉNIE EXPRESSÉMENT N'IMPORTE QUELLE ET TOUTE RESPONSABILITÉ ENVERS L'ACHETEUR POUR TOUS DOMMAGES INDIRECTS, DOMMAGES POUR PRIVATION DE JOUISSANCE, MANQUE À GAGNER, DOMMAGES MATÉRIELS OU TOUS AUTRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX ÉMANANT DE CE CONTRAT OU DE L'UTILISATION, DU FONCTIONNEMENT OU DES CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS CI-DESSOUS ACHETÉS. IL EST FORMELLEMENT ENTENDU QUE LA GARANTIE LIMITÉE ÉNONCÉE CI-DESSUS EST LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR. NONOBTANT LES TERMES DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE, ET/OU DANS L'ÉVENTUALITÉ D'UNE GARANTIE LIMITÉE FOURNIE À L'ACHETEUR ET QUI NE SATISFERAIT PAS LE BUT ORIGINEL, EN AUCUN CAS LE DÉDOMMAGEMENT TOTAL D'AERO PRODUCTS INTERNATIONAL, INC. NE POURRA ÊTRE SUPÉRIEUR AU PRIX RÉEL DU PRODUIT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LES PRODUITS DÉCRITS ICI, OU POUR TOUTE PARTIE DÉFECTUEUSE DE CE PRODUIT, SELON CE QUI EST LE PRIX MINIMAL.

Aero Products International, Inc. n'autorise aucun représentant ou tiers à assumer des obligations ou des responsabilités autres que celles exposées dans la présente garantie.

VOS DROITS SUIVANT LA LÉGISLATION DES ÉTATS : Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient suivant les États.

© 2002 Aero Products International, Inc.

Tous droits réservés.

1225 Karl Court, Wauconda, Illinois 60084-1098 USA

Fabriqué en Chine. Fabriqué conformément aux brevets et/ou aux brevets en attente d'homologation, et à un ou plusieurs des brevets américains et/ou à des homologations étrangères des précédents : 5,367,726 ; 4,977,633; 5,267,363. Patentes adicionales pendientes.

Notre service après-vente est ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 17h, heure du centre des États-Unis (CST), pour répondre à toutes vos questions concernant votre nouveau produit aero®.

Appelez-nous gratuitement au 1-888-462-4468.

U.S.A.

Aero Products International, Inc.

1225 Karl Court

Wauconda, IL 60084-1098 USA

1-888-462-4468

www.thinkaero.com

LA CARTE DE GARANTIE SE TROUVE AU DOS DU MODE D'EMPLOI.



Please take the time to fill out all warranty information. This information is for internal use only. No information provided will be sold or distributed to soliciting organizations. This information is strictly used to help us better serve our customers.

Por favor llene toda la información de la garantía. Esta información es solamente para uso interno. Ninguna información será vendida o distribuida a otras organizaciones que la soliciten. Esta información será utilizada estrictamente para ayudarnos a atender mejor a nuestros clientes.

Veuillez remplir le formulaire de garantie pour nous aider à mieux vous servir. Ces informations ne sont destinées qu'à un usage interne. Aucune des informations fournies ne pourra être commercialisée ou communiquée à des organisations qui en feraient la demande. Ces informations servent uniquement à nous permettre de mieux servir nos clients.

WARRANTY REGISTRATION REGISTRO DE LA GARANTIA ENREGISTREMENT DE GARANTIE

1) Cut along dotted line. 2) Fill out. 3) Return within 10 days of purchase.

1) Corte por la raya punteada. 2) Llene la información. 3) Envíe dentro de 10 días después de la compra.

1) Découpez suivant le pointillé. 2) Complétez le questionnaire. 3) Postez dans les 10 jours qui suivent l'achat.

1. Mr. Mrs. Ms. First name: _____ Initial: _____ Last name: _____
2. Address: _____ Apt. #: _____
3. Town/City: _____ State: _____ Zip: _____ Phone: (____) _____
4. Email address: _____
5. Date of Purchase: _____ Product name: _____ Model #: _____
6. Place of Purchase: TV/Informercial Catalog Web Site Retail Store (specify) _____ Other _____
7. Check the three most important influences on your purchase of this aero® product:
 - a. product feature(s)
 - b. purpose and style
 - c. convenience and use
 - d. quality and durability
 - e. warranty and service
 - f. product packaging
 - g. advertising
 - h. in-store video/display
 - i. value for price
 - j. prior experience with an aero product
 - k. received as a gift
 - l. recommendation of family/friend
 - m. special offer
 - n. in-store promotion
 - o. comfort
 - p. health reasons
8. Check who will use this product :
 - a. yourself
 - b. children
 - c. family
 - d. friends
 - e. guests
9. What is your age and those of the other members of your household?
 - a. age _____ male female
 - b. age _____ male female
 - c. age _____ male female
 - d. age _____ male female
 - e. age _____ male female
10. Check your present income level:
 - a. under \$15,000
 - b. \$15,001 - \$25,000
 - c. \$25,001 - \$50,000
 - d. \$50,001 - \$75,000
 - e. \$75,001 - \$100,000
 - f. over \$100,000
11. Check how this product will be used:
 - a. gift
 - b. camping
 - c. travel
 - d. school
 - e. home for guests
 - f. home for family
 - g. vacation homes
 - h. vacation
 - i. other (specify) _____
12. Check which of these aero® products you currently own:
 - a. AeroBed™
 - b. Minute Bed™
 - c. Deluxe AeroBed™
 - d. Raised AeroBed™
 - e. Pillowtop AeroBed™
 - f. SleepAway Bed™
 - g. Pools
 - h. other (specify) _____
 - i. none